

# Acciaierie Valbruna s.p.A.



## CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2004) , 3.1

38100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.  
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Clienti / Besteller/Purchaser/Client  
**VALBRUNA STAINLESS INC.**  
2400 TAYLOR STREET WEST  
46801-FORT WAYNE, IN 46801-US

Produttore: **ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**  
Hersteller/Hersteller

Stato di fornitura: - **Annealed FORGED**  
Lieferzustand/Delivery state/Etat de livraison

Specifiche:  
Anforderungen / Requirements / Exigences

VSI 0 316/316L A  
AMS-CQ-S-763 B 316/316L A  
ASME SA276 2010 S31600/03 A (2)  
ASTM A182 2011 S31600/03 A (5)  
ASTM A276 2010 S31600/03 A  
ASTM A370 2011 .  
MIL-S-882 B/1 316/316L

- (0) SEC.II PT.A 2010 EDITION ADD. 2011a
- (1) SEC.II PT.A 2010 EDITION ADD. 2011a
- (2) SEC.II PT.A 2010 EDITION ADD. 2011a
- (3) SEC.II PT.A 2010 EDITION ADD. 2011a
- (5) For products machined directly from bar refer to ASTM A479.
- (7) ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3, second edition 2009-10-15

Qualità: 316/316L  
Werkstoff/Grade/Matériau

Marca: APML  
Markenbezeichnung/Brand/Marque

Avviso di Spedizione: D-VI12003961  
Lieferempfehlung/Packung RatB.L.

Ordine nr: 32358 STOCK HOUSTON  
Bestell/Your order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD  
Erzeugnisverfahren/Manufacturing process/Mode d'elaboration

Certificato nr: MEST156732/2012/  
Prüfung/Test/Essai

Conferma ordine nr: EI12001011  
Werkz/Our Order/Ret nr.

Marchio di Fabbrica:  
Zeichen des Lieferanten  
Trade mark  
Sigle de l'usine producteur

Punzone del Collaudatore:  
Stempel des Werkstoffverständigen  
Inspector's stamp/Pointon de l'essayeur



AMS 5648 K S31600 A  
ASME SA182 2010 S31600/03 A (0)  
ASME SA320 2010 B8M CLASS1 (3)  
ASTM A193 2011 B8M CLASS1  
ASTM A314 2008 S31600/03  
ASTM A473 2001 S31600/03 (6)  
NACE MR0175 2009 S31600/03 A (7)

AMS 5653 F S31603 A  
ASME SA193 2010 B8M CLASS1 (1)  
ASME SA479 2010 S31600/03 A (4)  
ASTM A262 2010 PRACTICE E  
ASTM A320 2011 B8M CLASS1  
ASTM A479 2011 S31600/03 A  
QQ-S-763 F 316/316L A

- (0) For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
- (2) SEC.II PT.A 2010 EDITION ADD. 2011a
- (4) SEC.II PT.A 2010 EDITION ADD. 2011a
- (6) Chemical analysis only.
- (7) Technical circular 12011 Published 2011-06-14

Punzonatura: 316/316L  
Kennzeichnung/Marking/Marquage

Pos. nr. Pos. nr. No. de poste	Oggetto Objet Product description Descr. du produit	Dimensioni - in Abmessungen Dimension	Tolleranza Toleranz Allowance Tolérance	Lunghezza - in Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Coulée	Pezzi Stücke Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losnr. Lot nr. Lot nr.	
0020	Round	1,1250	ASREQ	121 / 121	256010		6.830	121702330	
<b>TEST ALLO STATO DI FORNITURA</b>									
Test on delivery condition Prüfung auf lieferbarem Produkt test à l'état de fourniture Prueba sobre el material así como entregado									
TEST	Prova/Prüfung Lunghezza Spessore Bordo Chiuso, Spessore Lung. diam. Spessore mm	Temperatura °F	Snervamento Spandimento Test Stress Rp 0,2% k.s.l.	Spandimento Test Stress Lunghezza k.s.l.	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistencia à tracción Rm k.s.l.	Allungamento Resistenza allungamento Allongement E 4d %	Strizione Striction Reduction of area Striction RA %	Resistenza Resistencia Impact Value Resistencia	Durezza Härte Hardness Dureté HB
Valori richiesti 1 Anforderungen/Required values Valeurs demandées		min max	30	-	75 115	- 40	- 50	-	140 223
A	12,5	68 L	38		82	58	73		167

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		4

Mechanical properties according to ASTM A370.

1) L=lunghezza/länge, T=traversata/travers, Q=Temperatura/temperature

### Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata Heat Schmelze/Coulée	min - max 0,030	1,00	1,25 2,00	16,50 18,00	2,00 3,00	1,00	10,00 14,00	-	0,040	0,020 0,030	0,100	-	-	-	-
256010	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %				
	0,022	0,45	1,75	16,58	2,08	0,46	10,02	0,086	0,030	0,022	0,082				

Produced without class II Ozone depleting substances.  
Solution heat treated free from continuous carbide network.  
Annealing temperature: 1940°F for 7,5 h/water.  
Micro and macro etch test: OK  
Reduction ratio > 4 : 1  
Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok.

Vicenza, 07/02/12 VCC008 (Med. MGR)	Il collaudatore di stabilimento / der Werkstoffverständige / Works Inspector / L'agent d'usine <i>M. Rizzotto</i>	Pagina - 1 di 2
---	--	-----------------

# Acciaierie Valbruna s.p.a.



QUALITY MANAGEMENT SYSTEM  
CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER

**CERTIFICATO DI COLLAUDO**  
**ABNAHMEPRUEFZEUGNIS**  
**INSPECTION CERTIFICATE**  
**CERTIFICAT DE RECEPTION**  
**EN 10204 (2004) , 3.1**

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.  
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Customer/Purchaser/Cliet  
**VALBRUNA STAINLESS INC.**  
2400 TAYLOR STREET WEST  
48801-FORT WAYNE, IN 46801-US

Produttore: **ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**  
Hersteller/Item/Usine producer

Stato di fornitura: - **Annealed FORGED**  
Lieferzustand/Delivery state/Etat de livraison

Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste  
Die genannten Anforderungen sind in Anlage erfüllt  
The material has been furnished in accordance with the requirements  
Le matériel a été trouvé conforme aux exigences

Controllo antimiscelanza: OK  
Verwechslungsprüfung: spezifiziert durchgeföhrt  
Antibling testing performed: OK  
Controlle antimelange fait: r.s.s.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze  
Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung  
Visual inspection and dimensional check/satisfactory  
Contrôle visuel et dimensionnel satisfaisant

Metal and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination  
We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.  
The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1, s., 4.5 by TÜEV and LLOYD'S  
Any act of tempering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.  
The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Avviso di Spedizione: D-VI12003961  
Lieferung/Packing list/B.L.

Ordine nr: 32358 STOCK HOUSTON  
Bestell/Your order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD  
Erstellungszugang/Manufacturing process/Mode of elaboration

Certificato nr: MEST156732/2012/  
Prüfung/Test/Basis

Conferma ordine nr: EI12001011  
Werk/Our Order/Ref. nr.

Marchio di Fabbrica:  
Zeichen des Lieferanten  
Trade mark  
Eigle de l'usine producer

Punzone del Collaudatore:  
Stempel des Werkssachverständigen  
Inspector's stamp/Poligon de l' assesseur



SOLD TO:  
DATE: 5-10-2012 CITY: ZPL  
CUSTOMER PO#: DANKO  
SHIPPER NO: 240196367  
BY: JP  
COPPER & BRASS SALES DIVISION

Vicenza, 07/02/12  
VCC008  
(Mod. MCE3)

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständigen / Works Inspector / L' agent d' usine  
M. Rizzotto

Pagina - 2 di 2